

Mark Scheme (Results)

Summer 2013

GCE Chinese (6CN02/01)

Unit 2: Understanding and Written
Response

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at www.edexcel.com.

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

www.edexcel.com/contactus

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2013

Publications Code US035621

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2013

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Traditional Characters

Section A : Listening

Question Number	Answer	Mark
1(i)	C	(1)
1(ii)	A	(1)
1(iii)	B	(1)
1(iv)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
2	B	(1)
	D	(1)
	E	(1)
	H	(1)

Question Number	Answer	Mark
3(a)	動物園	(1)
3(b)	6-14 歲	(1)
3(c)	結束	(1)
3(d)	家庭	(1)

Question Number	Correct Answer	Acceptable answers	Reject	Mark
4 (a)	美國		美國人	1
4 (b)	三年			1
4 (c)	(i) 上班/工作 (ii) 購物/買東西 (iii) 和朋友吃飯/吃飯 (any two of the above)			2
4 (d)	半個小時 / 30 分鐘			1
4 (e)	機場	轉機場線	機場線	1
4 (f)	用兩種語言/用普通話和英語	(中文/國語/華語 / 漢語 /英文)		1
4 (g)	說/練習普通話	說/練習中文/國語/華語 /漢語 / ;		1

Section B: Reading

Question Number	Answer	Mark
5(a)	Too much homework/school work	1
5(b)	Young people do not read because of TV	1
5(c)	Able to discuss/talk/exchange ideas with his father	1
5(d)	Distinguish what is good or bad with the content [1] Learn to organise/arrange/control/deal with your time [1]	2

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (a)	Over / More than thirty thousand / 30,000	the concept of 'more than' or 'over' is missing	1
6 (b)	About / Around one third / 1/3 / 30%	The concept of 'about' is missing	1
6 (c)	No difference from / Same as other students		1
6 (d)	Bad lifestyle		1
6 (e)	(i) Sleep 8 hours a day (ii) Don't sit too long (iii) keep moving /do more exercise (either one of the above)		1

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (a)	Language school / school		1
7 (b)	Last week		1
7 (c)	A day / one day / The next day / the following day		1
7 (d)	To learn / recognise [1] and to remember [1] the names of the various alcoholic drinks		2
7 (e)	She does not drink (alcoholic beverages/ alcohol/alcoholic drinks)		1
7 (f)	She was a fast learner / She learns fast		1
7 (g)	Opportunity to have conversations		1
7 (h)	(i) Learn how to manage a bar [1] (ii) Practise English [1] (iii) Earn some money [1] (any 2 of the above)	(ii) learn English	2

Section C: Writing

Mark	Content and Response (A02)
0	No rewardable material.
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully.
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

Mark	Quality of Language (A03)
0	No rewardable material.
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

Section A: Listening Transcript (Traditional characters)

Q1 Festival

F	聽說星期六是端午節，請問在香港哪裡可以看龍舟比賽？
M	許多地方都有比賽，不過在港島東南部舉行的最熱鬧，比賽從中午十二點開始。那裡有外國人參加比賽，好像國際賽一樣，所以最好看。

Q2 Career

M	我小時候，我爸爸媽媽常常喝咖啡。我讀中學的時候，在咖啡店做兼職，也開始喝咖啡。中學畢業以後，我繼續在咖啡店工作，做全職，晚上參加培訓班，學習了一年，我就成為專業咖啡師。現在在香港越來越多的人喜歡去咖啡店喝咖啡，我的願望是將來開咖啡店。
---	---

Q3 Leisure

F	親愛的小朋友們：上海旅遊節舉辦「動物園歡樂遊」活動。 這是為年齡 6 到 14 歲的小朋友安排的活動，我們請你和你的家人來上海動物園。
M	費用每人 150 元，包括門票、晚餐和當天所有的遊戲和活動。
F	「歡樂遊」活動將舉辦兩次，一次是在九月十一號，另一次是在九月十七號，時間是下午兩點到晚上八點半。每次可以有二十個家庭參加。

Q4 Radio interview

F	哈里先生，你覺得北京的公共交通怎麼樣？
M	我是美國人。在美國我總是開車，我住在北京的這三年，常常坐地鐵，覺得很方便，特別是地鐵 10 號線開通以後，對我就更方便了。
F	為什麼更方便了？
M	因為 10 號線經過有名的商業區，我的公司就在那裡。坐 10 號線上班只要半個小時就可以了。那兒也是購物、和朋友吃飯的好地方。還有，10 號線可以轉機場線。現在我去機場，就不用坐出租車，便宜多了。
F	北京的地鐵人很多，你剛來北京的時候，習慣嗎？
M	人是很多，但沒有問題。我很高興發現北京地鐵每一次到站，都會用兩種語言來廣播，先用普通話講，然後用英語講，這樣，不會中文的外國人也知道自己到了哪個站。我就喜歡跟著廣播，練習普通話。

Simplified Characters

Section A : Listening

Question Number	Answer	Mark
1 (i)	C	(1)
1 (ii)	A	(1)
1 (iii)	B	(1)
1 (iv)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
2	B	(1)
	D	(1)
	E	(1)
	H	(1)

Question Number	Answer	Mark
3(a)	动物园	(1)
3(b)	6-14 岁	(1)
3(c)	结束	(1)
3(d)	家庭	(1)

Question Number	Correct Answer	Acceptable answers	Reject	Mark
4 (a)	美国		美国人	1
4 (b)	三年			1
4 (c)	(i) 上班/工作 (ii) 购物/买东西 (iii) 和朋友吃饭/吃饭 (any two of the above)			2
4 (d)	半个小时 / 30 分钟			1
4 (e)	机场	转机场线	机场线	1
4 (f)	用两种语言/用普通话和英语	(中文/国语/华语 / 汉语 /英文)		1
4 (g)	说/练习普通话	说/练习中文/国语/华语 /汉语 /;		1

Section B: Reading

Question Number	Answer	Mark
5(a)	Too much homework/school work	1
5(b)	Young people do not read because of TV	1
5(c)	Able to discuss/talk/exchange ideas with his father	1
5(d)	Distinguish what is good or bad with the content [1] Learn to organise/arrange/control/deal with your time [1]	2

Question Number	Answer	Reject	Mark
6 (a)	Over / More than thirty thousand / 30,000	'more than' or 'over' is not expressed	1
6 (b)	About / Around one third / 1/3 / 30%	The concept of 'about' is missing	1
6 (c)	No difference from / Same as other students		1
6 (d)	Bad lifestyle		1
6 (e)	(i) Sleep 8 hours a day (ii) Don't sit too long (iii) keep moving /do more exercise (either one of the above)		1

Question Number	Answer	Reject	Mark
7 (a)	Language school / school		1
7 (b)	Last week		1
7 (c)	A day / one day / The next day / the following day		1
7 (d)	To learn / recognise [1] and to remember [1] the names of the various alcoholic drinks		2
7 (e)	She does not drink (alcoholic beverages/ alcohol/alcoholic drinks)		1
7 (f)	She was a fast learner / She learns fast		1
7 (g)	Opportunity to have conversations		1
7 (h)	(i) Learn how to manage a bar [1] (ii) Practise English [1] (iii) Earn some money [1] (any 2 of the above)	(ii) learn English	2

Section C: Writing

Mark	Content and Response (AO2)
0	No rewardable material.
1-3	Task mostly misunderstood and answers barely relevant
4-6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition
7-9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance
10-12	Task understood and developed successfully.
13-15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

Mark	Quality of Language (AO3)
0	No rewardable material.
1-3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4-6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7-9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10-12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13-15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

Section A: Listening
Transcript (Simplified characters)

Q1 Festival

F	听说星期六是端午节，请问在香港哪里可以看龙舟比赛？
M	许多地方都有比赛，不过在港岛东南部举行的最热闹，比赛从中午十二点开始。那里有外国人参加比赛，好像国际赛一样，所以最好看。

Q2 Career

M	我小时候，我爸爸妈妈常常喝咖啡。我读中学的时候，在咖啡店做兼职，也开始喝咖啡。中学毕业以后，我继续在咖啡店工作，做全职，晚上参加培训班，学习了一年，我就成为专业咖啡师。现在在香港越来越多的人喜欢去咖啡店喝咖啡，我的愿望是将来开咖啡店。
---	---

Q3 Leisure

F	亲爱的小朋友们：上海旅游节举办“动物园欢乐游”活动。这是为年龄 6 到 14 岁的小朋友安排的活动，我们请你和你的家人来上海动物园。
M	费用每人 150 元，包括门票、晚餐和当天所有的游戏和活动。
F	“欢乐游”活动将举办两次，一次是在九月十一号，另一次是在九月十七号，时间是下午两点到晚上八点半。每次可以有二十个家庭参加。

Q4 Radio interview

F	哈里先生，你觉得北京的公共交通怎么样？
M	我是美国人。在美国我总是开车，我住在北京的这三年，常常坐地铁，觉得很方便，特别是地铁 10 号线开通以后，对我就更方便了。
F	为什么更方便了？
M	因为 10 号线经过有名的商业区，我的公司就在那里。坐 10 号线上班只要半个小时就可以了。那儿也是购物、和朋友吃饭的好地方。还有，10 号线可以转机场线。现在我去机场，就不用坐出租车，便宜多了。
F	北京的地铁人很多，你刚来北京的时候，习惯吗？
M	人是很多，但没有问题。我很高兴发现北京地铁每一次到站，都会用两种语言来广播，先用普通话讲，然后用英语讲，这样，不会中文的外国人也知道自己到了哪个站。我就喜欢跟着广播，练习普通话。

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email publication.orders@edexcel.com

Order Code US035621 Summer 2013

For more information on Edexcel qualifications, please visit our website
www.edexcel.com

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual




Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

